

国家八五计划重点图书

# 海商法大辞典

任建新题

司玉琢 主编

朱曾杰

主审

尹东年



国家八五计划重点图书

# 海 商 法 大 辞 典

Haishangfa Da Cidian

|     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|
| 主 编 | 司玉琢 |     |     |
| 副主编 | 吴 琦 | 张永坚 | 吴焕宁 |
|     | 胡正良 | 朱 清 | 袁林新 |
|     | 傅廷忠 | 杨召南 |     |
| 主 审 | 朱曾杰 | 尹东年 |     |

人 民 交 通 出 版 社

## 内 容 提 要

本辞典为国家八五计划重点图书。全书收集了有关海商法和与海商法密切相关学科的词汇共 5100 余条。附录中附有：中华人民共和国海商法(中英对照)；重要海事法律文件；海事诉讼专用法律文书样式；与海事有关的国际组织和民间组织；国际组织有关海事公约一览表；拉汉法律词语等。

本辞典是为配合学习和贯彻海商法而编纂的大型专业性词书。可供水运、法律、外贸、保险等部门管理人员、业务人员使用，也可供有关院校师生学习参考。

### 图书在版编目(CIP)数据

海商法大辞典/大连海事大学教授、校长主编. —北

京：人民交通出版社，1997

ISBN 7-114-02703-6

I. 海… II. 大… III. 海商法-词典 IV. D996.1-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(97)第 12811 号

责任印制：孙树田

### 海商法大辞典

司玉琢 主编

版式设计：刘晓方 崔凤莲 责任校对：王静红 尹 静

人民交通出版社出版发行

(100013 北京和平里东街 10 号)

· 各地新华书店经销

北京交通印务实业公司印刷

开本：787×1092 1/16 印张：84 字数：2026 千

1998 年 1 月 第 1 版

1998 年 1 月 第 1 版 第 1 次印刷

印数：0001—5000 册 定价：188.00 元

ISBN 7-114-02703-6

U · 01922

# 撰 稿 人

撰稿人

|       |       |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 一 夫   | 马建洪   | 王献桓   | 王秀娟   | 王秀芬   | 王晚凌   |
| 王 欣   | 王淑敏   | 王 国 华 | 王 昊 铭 | 毛 树 菁 | 牛 明 洋 |
| 田正大   | 叶 伟 膺 | 冯 闻 军 | 刘 鼎 枝 | 刘 寿 杰 | 刘 信 祥 |
| 朱德治   | 朱 清 晶 | 朱 红 影 | 江 伶 辉 | 庄 福 林 | 吕 长 春 |
| 孙肇裕   | 孙 晶 媛 | 孙 丽 植 | 李 政 力 | 李 志 强 | 李 汪 淮 |
| 李新刚   | 李 杏 群 | 李 滋 英 | 李 增 华 | 李 毅 波 | 汪 光 麟 |
| 汪长利   | 孟 宇 正 | 陈 震 高 | 陈 雨 建 | 陈 海 春 | 吴 光 邱 |
| 吴 琦 良 | 吴 光 桂 | 吴 高 慧 | 何 建 远 | 张 献 和 | 邱 永 坚 |
| 张钦午   | 张 桂 光 | 张 志 刚 | 张 明 平 | 谷 明 淑 | 张 沈 晖 |
| 张鸿飞   | 杨 仁 新 | 杨 志 光 | 杨 金 松 | 谷 世 成 | 沈 金 涛 |
| 苗晚男   | 周 均 杰 | 周 鵬 中 | 罗 忆 义 | 於 学 梅 | 姚 洪 彪 |
| 金培波   | 林 均 杰 | 林 鵬 中 | 郑 中 义 | 胡 学 梅 | 姚 洪 彪 |
| 侯淑雅   | 侯 树 喜 | 侯 士 章 | 蔡 晚 景 | 赵 春 风 | 赵 鹿 萍 |
| 赵 雅 山 | 倪 同 林 | 徐 士 章 | 徐 景 刚 | 郭 春 冬 | 郭 永 申 |
| 梁 立 新 | 袁 林 中 | 曹 玉 堂 | 黄 顺 民 | 黄 海 东 | 黄 永 平 |
| 韩 正 雄 | 傅 贵 宇 | 傅 延 忠 | 傅 国 东 | 谢 东 宁 | 雷 孝 平 |
| 蒋 正 雄 | 傅 贵 宇 | 傅 延 忠 | 傅 国 东 | 魏 国 君 |       |

编 务 王 秀 芬 韩 立 新 石 丹

英文审校 李 长 春

电脑排序 王 建 平

## 《海商法大辞典》编写委员会

主 编 司玉琢

副 主 编 吴 琦 张永坚 吴焕宁 胡正良

朱 清 袁林新 傅廷忠 杨召南

主 审 朱曾杰 尹东年

分科主编 (按姓氏笔画为序)

|     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|
| 王茂深 | 王献桓 | 王秀芬 | 王 昊 |
| 叶伟膺 | 刘寿杰 | 刘鼎铭 | 庄福林 |
| 朱 清 | 李志文 | 吴兆麟 | 吴焕宁 |
| 汪长利 | 肖维强 | 张永坚 | 张钦良 |
| 林均新 | 林鹏鹄 | 金 涛 | 於世成 |
| 孟宇群 | 赵晓梅 | 赵鹿军 | 袁林新 |
| 姚洪秀 | 徐景霖 | 郭春风 | 梁 山 |
| 黄顺刚 | 蒋正雄 | 韩立新 | 傅廷忠 |
| 傅国民 |     |     |     |

责任编辑 唐本立

## 《海商法大辞典》编审委员会

|     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|
| 主 任 | 刘松金 |     |     |     |
| 顾 问 | 郭福肇 | 郭日齐 |     |     |
| 副主任 | 张忠擘 | 张叔辉 | 高镇都 | 司玉琢 |
| 委 员 | 韩文卿 | 林玉乃 | 胡景禄 | 张富生 |
|     | 程景现 | 杨国惠 | 董玖丰 | 李嘉华 |
|     | 高隼来 | 王茂深 | 雷 海 | 朱曾杰 |
|     | 魏 卿 | 俞天文 | 刘志强 | 孙治堂 |
|     | 吴中校 | 刘伯良 | 尹东年 | 唐本立 |

# 前 言

《海商法大辞典》是国家八五计划的重点图书之一,由交通部刘松金副部长任编审委员会主任,大连海事大学校长、著名海商法专家司玉琢教授任主编,著名海商法专家朱曾杰教授和尹东年教授任主审,经过全体参编人员几年的共同努力,在人民交通出版社和社会有关人士的大力支持下,现在同读者见面了。

自中国共产党十一届三中全会以来,我国社会主义建设进入了一个新的历史发展时期,社会主义法制建设也随之进入了崭新的历史发展阶段。特别是在党的十四大明确提出我国经济体制改革的目标,是建立社会主义市场经济体制和十四届三中全会通过《关于建立社会主义市场经济体制若干问题的决定》之后,我国社会主义市场经济立法步伐日益加快,取得了举世瞩目的重大成就。在短短的几年内,几十部符合中国社会主义市场经济体制的法律相继问世。其中,《中华人民共和国海商法》是一部面世较早的反映我国社会主义市场经济与国际接轨的法律。

我国是一个航运大国,拥有庞大的远洋船队,船舶运力达 2200 万载重吨,集装箱船队已跻身于世界四强之列。悬挂中华人民共和国国旗的船舶,航行于世界 150 多个国家和地区的 1100 多个港口;150 多个与我国有商贸往来的国家和地区的船舶也频繁地进出我国口岸。我国 90% 以上的进出口货物,均经由水上运输。由于这种日益扩大的经贸往来和水上运输法律关系的复杂性,人们希望有一部对海商法领域的船舶、船员、海上货物运输、海上旅客运输、海上拖航运输、海上危险货物运输、海上集装箱运输、国际货物多式联运、货运代理、船舶代理、船舶租用、船舶避碰与碰撞、海上搜寻与海难救助、共同海损、海上保险、海事赔偿责任限制、海事诉讼与仲裁、涉外海事关系的法律适用等做出全面、系统、详尽解释的大型工具书。本辞典正是适应此种需要而编写的。

本辞典以马克思主义、毛泽东思想和邓小平同志关于建设有中国特色的社会主义理论为指导,坚持理论同实践相结合的原则,充分反映为改革开放和繁荣社会主义市场经济服务的精神,诠释海商法领域及其相关法律名词、术语、习惯用语的内涵和外延。力求使之具有丰富的知识性、高度的科学性、体系的完整性和广泛的实用性。

本辞典除本来意义上的海商法外,还包括了作为海商法基础的民法、国际贸易法、国际法,以及调整纵向海事社会关系的海事行政法和相关学科的一些必要辞条,因而更具有现实性。

本辞典是我国第一部大型的海商法综合性工具书,无先例可循。由于海商法涉及面广,体系庞杂,因此,在体例安排上,难免有所疏漏,加之初次尝试,水平有限,错误或挂一漏万之处在所难免。衷心希望读者提出宝贵意见,以便再版改进。

本辞典涉猎范围较广,可供法律工作者使用,也可供广大商贸工作者、航运工作者、保险工作者和有关高等院校师生使用。

《海商法大辞典》编写委员会

一九九七年三月二十六日

# 凡 例

一、本辞典是我国第一部大型的海商法综合性工具书。共收词 5100 余条。全书分为：海商法基础、船舶法、船员法、海上运输法、船舶租用、船舶避碰与碰撞法、海上搜寻与海难救助、共同海损、海上保险法、海事赔偿责任限制、海事诉讼与仲裁、海事国际私法、海事行政法、海事法规、海事案例，以及与海商法相关的学科共 16 个分支学科，42 部分，约 260 万字。

二、本辞典备有中文笔画目录，以及分科词目索引和英文词目索引以资查找。中文笔画目录的词目均按第一个字的笔画数排列，少者在前，多者在后；以阿拉伯数码开头的词目排在最前；以英文字母开头的词目，排在目录之后。中文笔画目录按笔画数排列，第一个字笔画数相同的，按其起笔笔形“一、丨、丿、丶、フ”排列；第一字相同的，再按第二字排列，余类推。分科索引亦同。以英文字母开头的词目，按英文字母的顺序，排列在分科词目索引之后。英文词目索引按英文字母顺序排列。

三、本辞典中，一词多义的词目，用 1. 2. 3. ……分项释义，词义各点内容则用(1)(2)(3)和①②③等加以说明。凡标明“见××条”或“参见××条”者，均表明本条无释文，释文在“见”条。

四、本辞典所用文献资料，截止于 1996 年 12 月 31 日。

# 《海商法大辞典》总目录

|                             |      |
|-----------------------------|------|
| 前 言                         |      |
| 凡 例                         |      |
| 目 录 .....                   | 1    |
| 正 文 .....                   | 1    |
| 附 录 .....                   | 936  |
| 附录一 中华人民共和国海商法(中英文对照) ..... | 936  |
| 附录二 重要海事法律文件 .....          | 1014 |
| 附录三 海事诉讼专用法律文书样式 .....      | 1024 |
| 附录四 与海事有关的国际组织和民间组织 .....   | 1054 |
| 附录五 国际组织有关海事公约一览表 .....     | 1060 |
| 附录六 拉汉法律词语 .....            | 1076 |
| 中文分科词目索引 .....              | 1108 |
| 英文词目索引 .....                | 1176 |

# 目 录

## 数码词头条

|                                           |   |                                             |    |
|-------------------------------------------|---|---------------------------------------------|----|
| 1893 年哈特法 .....                           | 1 | 1946 年海员养老金公约 .....                         | 9  |
| 1893 年英国货物买卖法 .....                       | 1 | 1946 年船员在船上起居舱室公约 .....                     | 9  |
| 1910 年北大西洋渔业仲裁案 .....                     | 1 | 1946 年船舶司厨发证公约 .....                        | 9  |
| 1910 年关于统一海难救助若干法律规则的公约 .....             | 1 | 1948 年国际海上人命安全公约 .....                      | 9  |
| 1910 年统一船舶碰撞某些法律规定的国际公约 .....             | 2 | 1952 年关于船舶碰撞民事管辖权方面若干规则的国际公约 .....          | 9  |
| 1920 年船舶灭失或沉没失业赔偿公约 .....                 | 2 | 1952 年统一关于船舶碰撞或其他航行事故刑事管辖权方面若干规则的国际公约 ..... | 10 |
| 1920 年最低年龄(海上)公约 .....                    | 2 | 1952 年统一海船扣押某些规定的国际公约 .....                 | 10 |
| 1921 年承认无海岸国家悬挂船旗权利宣言 .....               | 3 | 1954 年国际防止海洋油污公约 .....                      | 10 |
| 1921 年确定准许雇用未成年人为扒炭工和生火工的最低年龄公约 .....     | 3 | 1956 年集装箱海关公约 .....                         | 11 |
| 1921 年雇用未成年人的强制体格检查公约 .....               | 3 | 1957 年关于海船船舶所有人责任限制的国际公约 .....              | 11 |
| 1923 年国际海港制度公约 .....                      | 3 | 1958 年海员证公约 .....                           | 12 |
| 1924 年关于统一提单若干法律规定的国际公约 .....             | 4 | 1959 年国际公路运输手册担保下的国际货物运输海关公约 .....          | 12 |
| 1924 年关于海船船舶所有人责任限制某些统一规则的国际公约 .....      | 5 | 1960 年国际海上人命安全公约 .....                      | 12 |
| 1924 年英国海上货物运输法 .....                     | 5 | 1961 年统一海上旅客运输若干规定的国际公约 .....               | 12 |
| 1926 年海员协议条款公约 .....                      | 5 | 1964 年关于承认和执行民事和贸易方面外国判决的公约 .....           | 13 |
| 1926 年海员遣返公约 .....                        | 5 | 1965 年关于向外国送达及通知民事或商事诉讼及非诉文书公约 .....        | 13 |
| 1930 年国际法编纂会议 .....                       | 6 | 1965 年便利海上运输公约 .....                        | 13 |
| 1936 年工资、船上工作时间和配员公约 .....                | 6 | 1966 年国际船舶载重线公约 .....                       | 14 |
| 1936 年美国海上货物运输法 .....                     | 6 | 1967 年关于统一船舶优先权和船舶抵押权若干规定的国际公约 .....        | 15 |
| 1936 年高级船员适任证书公约 .....                    | 7 | 1967 年修订关于统一海难救助若干法律规定的公约的议定书 .....         | 15 |
| 1936 年海员带薪休假公约 .....                      | 7 | 1968 年关于修订 1924 年统一提单若干法律规定的国际公约的议定书 .....  | 15 |
| 1936 年海员疾病保险公约 .....                      | 7 | 1968 年维斯比规则 .....                           | 16 |
| 1936 年船东对海员疾病受伤或死亡应负责任公约 .....            | 7 | 1969 年吨位证书 .....                            | 16 |
| 1938 年统一关于海上对航空器或由航空器进行救助的若干规则的国际公约 ..... | 7 | 1969 年国际干预公海油污事件公约 .....                    | 17 |
| 1946 年海上船员食品和膳食公约 .....                   | 8 | 1969 年国际油污损害民事责任公约 1992 年议定书 .....          | 17 |
| 1946 年海员体格检查公约 .....                      | 8 | 1969 年国际油污损害民事责任公约 .....                    | 17 |
| 1946 年海员社会保障公约 .....                      | 8 |                                             |    |

|                                                          |    |                                             |    |
|----------------------------------------------------------|----|---------------------------------------------|----|
| 1969 年国际油污损害民事责任公约 1976 年<br>议定书 .....                   | 18 | 1984 年世界大地坐标系 .....                         | 29 |
| 1969 年国际油污损害民事责任公约 1984 年<br>议定书 .....                   | 18 | 1984 年国际油污损害民事责任公约 .....                    | 29 |
| 1969 年国际船舶吨位丈量公约 .....                                   | 19 | 1984 年航运法(美) .....                          | 29 |
| 1969 年油船所有人自愿承担油污责任协定 .....                              | 19 | 1985 年伦敦船舶买卖合同 .....                        | 29 |
| 1970 年关于从国外得到民事或商事案件证据<br>的公约 .....                      | 19 | 1985 年关于统一扣押海运船舶若干规定的国<br>际公约的修正草案 .....    | 30 |
| 1971 年设立国际油污损害赔偿基金公约 1976<br>年议定书 .....                  | 20 | 1985 年国家高程基准 .....                          | 30 |
| 1971 年设立国际油污损害赔偿基金公约 .....                               | 20 | 1985 年油船所有人污染责任协定 .....                     | 30 |
| 1971 年设立国际油污损害赔偿基金公约 1984<br>年议定书 .....                  | 20 | 1985 年油船油污责任暂行补充协定 .....                    | 31 |
| 1971 年设立国际油污损害赔偿基金公约 1992<br>年议定书 .....                  | 20 | 1986 年油船油污责任暂行补充协定协议 .....                  | 31 |
| 1971 年油船油污责任暂行补充协定 .....                                 | 21 | 1986 年油船所有人自愿承担油污责任补充协定<br>.....            | 31 |
| 1971 年特种业务客船协定 .....                                     | 21 | 1986 年联合国船舶登记条件公约 .....                     | 31 |
| 1972 年防止倾倒废弃物及其它物质污染海洋<br>公约 .....                       | 21 | 1987 年拆船交易标准合同 .....                        | 32 |
| 1972 年国际集装箱安全公约 .....                                    | 22 | 1989 年国际救助公约 .....                          | 32 |
| 1972 年国际集装箱海关公约 .....                                    | 22 | 1990 年劳埃德救助合同标准格式 .....                     | 33 |
| 1972 年船舶融资法(美) .....                                     | 23 | 1990 年国际油污防备、反应和合作公约 .....                  | 33 |
| 1973 年联运单证统一规则 .....                                     | 23 | 1990 年雅典公约议定书 .....                         | 33 |
| 1973 年国际干预公海非油类物质污染议定书<br>.....                          | 23 | 1991 年中华人民共和国内河避碰规则 .....                   | 34 |
| 1973 年国际防止船舶造成污染公约 .....                                 | 23 | 1992 年关于审理涉外海上人身伤亡案件损害<br>赔偿的具体规定(试行) ..... | 34 |
| 1973 年国际防止船舶造成污染公约 1978 年<br>议定书 .....                   | 23 | 1993 年日本船舶买卖合同 .....                        | 34 |
| 1973 年特种业务客船舱室要求议定书 .....                                | 24 | 1993 年挪威船舶买卖合同 .....                        | 35 |
| 1974 年国际海上人命安全公约 .....                                   | 24 | 1993 年航次租船合同装卸时间解释规则 .....                  | 35 |
| 1974 年海上旅客及其行李运输雅典公约 .....                               | 24 | 1993 年船舶优先权和抵押权国际公约 .....                   | 35 |
| 1974 年联合国班轮公会行动守则公约 .....                                | 25 | 1994 年扣船公约条款草案 .....                        | 35 |
| 1976 年海事索赔责任限制公约 .....                                   | 25 | 20 总吨以下船舶责任限制的法律适用 .....                    | 36 |
| 1976 年雅典公约议定书 .....                                      | 26 | 24 小时晴天工作日 .....                            | 36 |
| 1977 年关于船舶碰撞民事管辖权、法律选择、<br>判决的承认和执行方面若干规则的国<br>际公约 ..... | 26 | 50 英里规则 .....                               | 36 |
| 1978 年海员培训、发证和值班标准国际公约 .....                             | 26 | 73/78 防污公约对有毒液体物质的排放规定 .....                | 36 |
| 1978 年联合国海上货物运输公约 .....                                  | 27 | 73/78 防污公约附则 II 对船舶和排放的管理程<br>序 .....       | 37 |
| 1979 年国际海上搜寻救助公约 .....                                   | 28 | 73/78 防污公约附则 II 关于船舶垃圾的排放标<br>准 .....       | 37 |
| 1980 年劳埃德救助合同标准格式 .....                                  | 28 | 73/78 防污公约附则 II 检验指南 .....                  | 37 |
| 1980 年租船合同装卸时间定义 .....                                   | 29 | 73/78 防污公约附则 I 对船舶和排放的管理程<br>序 .....        | 38 |
| 1980 年联合国国际货物多式联运公约 .....                                | 29 | 73/78 防污公约附则 I 强制报告制度格式 .....               | 38 |
| 1984 年设立国际油污损害赔偿基金公约 .....                               | 29 |                                             |    |

## 一 画

### 【一】

|                    |    |
|--------------------|----|
| 一人公司 .....         | 39 |
| 一切风险减去除外责任方式 ..... | 39 |

|                       |                  |    |
|-----------------------|------------------|----|
| 一切条款、条件与免责事项包括疏忽条款均按  | 人身危险 .....       | 44 |
| 一年一月一日签订的租船合同办理 ..... | 人身罚 .....        | 45 |
| 一切险 .....             | 人身保险 .....       | 45 |
| 一件或一个货运单位 .....       | 人身保险单 .....      | 45 |
| 一级水手 .....            | 人身保险合同 .....     | 45 |
| 一级机工 .....            | 人身保险条款 .....     | 45 |
| 一事两诉 .....            | 人身意外伤害保险 .....   | 45 |
| 一类口岸 .....            | 人命救助 .....       | 46 |
| 一般过失 .....            | 人命救助入 .....      | 46 |
| 一般许可 .....            | 人命救助报酬 .....     | 46 |
| 一般法律原则 .....          | 人命救助报酬请求权 .....  | 46 |
| 一程运费 .....            | 人类共同继承财产原则 ..... | 47 |
| “一篮子”货币 .....         | 人类环境宣言 .....     | 47 |
|                       | 入级规则 .....       | 47 |
|                       | 入级检验 .....       | 47 |
|                       | 入港搜索 .....       | 47 |
|                       | 儿童船票 .....       | 48 |
|                       | 几何学规则 .....      | 48 |

## 一 画

## 【フ】

|           |    |
|-----------|----|
| 乙烯船 ..... | 41 |
|-----------|----|

## 二 画

## 【一】

|               |    |
|---------------|----|
| 二十四小时规则 ..... | 41 |
| 二次或多次扣船 ..... | 42 |
| 二级水手 .....    | 42 |
| 二类口岸 .....    | 42 |
| 二副 .....      | 42 |
| 二船东 .....     | 42 |
| 二厨 .....      | 42 |
| 二程运费 .....    | 43 |
| 二管轮 .....     | 43 |
| 十国集团 .....    | 43 |
| 七十七国集团 .....  | 43 |
| 七小证 .....     | 43 |

## 二 画

## 【ノ】

|              |    |
|--------------|----|
| 人身强制 .....   | 44 |
| 人工航槽 .....   | 44 |
| 人工维护水深 ..... | 44 |
| 人民币 .....    | 44 |
| 人身权 .....    | 44 |

## 三 画

## 【一】

|               |    |
|---------------|----|
| 三报制度 .....    | 48 |
| 三岛型船 .....    | 48 |
| 三项专业培训 .....  | 48 |
| 三海里宽度原则 ..... | 48 |
| 三副 .....      | 49 |
| 三管轮 .....     | 49 |
| 干杂货装载 .....   | 49 |
| 干货舱清洁检验 ..... | 49 |
| 干货船 .....     | 49 |
| 干预公约 .....    | 49 |
| 干预议定书 .....   | 49 |
| 干船坞 .....     | 49 |
| 干舷 .....      | 49 |
| 干舷证书 .....    | 49 |
| 亏舱费 .....     | 50 |
| 亏舱 .....      | 50 |
| 亏舱损失 .....    | 50 |
| 工厂交货 .....    | 50 |
| 工作日 .....     | 50 |
| 工残 .....      | 50 |
| 工资体系 .....    | 51 |
| 工商统一税 .....   | 51 |

|                  |    |
|------------------|----|
| 土耳其船级社 .....     | 51 |
| 大三山水道分道通航制 ..... | 51 |
| 大西洋航线 .....      | 51 |
| 大约 .....         | 51 |
| 大陆谷物运输租船合同 ..... | 51 |
| 大陆法 .....        | 52 |
| 大陆法系行政法 .....    | 52 |
| 大陆架 .....        | 52 |
| 大陆架公约 .....      | 53 |
| 大陆架外部界限 .....    | 53 |
| 大事故 .....        | 53 |
| 大法官 .....        | 53 |
| 大法官法庭 .....      | 54 |
| 大宗货 .....        | 54 |
| 大型助航灯浮 .....     | 54 |
| 大律师 .....        | 54 |
| 大炮射程说 .....      | 54 |
| 大副 .....         | 54 |
| 大副收据 .....       | 54 |
| 大副批注 .....       | 54 |
| 大厨 .....         | 55 |
| 大幅度行动 .....      | 55 |
| 大管轮 .....        | 55 |
| 与通航有关的设施 .....   | 55 |

## 三 画

## 【 1 】

|                   |    |
|-------------------|----|
| 上市公司 .....        | 55 |
| 上行船 .....         | 56 |
| 上诉 .....          | 56 |
| 上海市国际货运代理协会 ..... | 56 |
| 上游港口 .....        | 56 |
| 口头审理 .....        | 57 |
| 口岸检验 .....        | 57 |
| 口摄取半致死量 .....     | 57 |

## 三 画

## 【 2 】

|              |    |
|--------------|----|
| 川流渔轮案 .....  | 57 |
| 个人行李保单 ..... | 57 |
| 个人行李保险 ..... | 57 |

## 三 画

## 【 3 】

|             |    |
|-------------|----|
| 广播员 .....   | 58 |
| 门到门运输 ..... | 58 |
| 门到场运输 ..... | 58 |
| 门到站运输 ..... | 58 |
| 义务救助 .....  | 58 |
| 义务船 .....   | 58 |

## 三 画

## 【 4 】

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| 已付赔偿 .....                               | 58 |
| 已着火包件 .....                              | 58 |
| 已装船提单 .....                              | 59 |
| 卫生检疫局 .....                              | 59 |
| 卫生监督 .....                               | 59 |
| 子午线 .....                                | 59 |
| 子公司 .....                                | 59 |
| 子母船 .....                                | 60 |
| 子船 .....                                 | 60 |
| 小提单 .....                                | 60 |
| 小改正 .....                                | 60 |
| 小事故 .....                                | 60 |
| 小金额共同海损条款 .....                          | 60 |
| 小额共同海损特约条款 .....                         | 60 |
| 小额仲裁 .....                               | 60 |
| 习惯国际法 .....                              | 61 |
| 习惯法 .....                                | 61 |
| 习惯速遣 .....                               | 61 |
| 马力 .....                                 | 61 |
| 马杜夫桃子有限公司诉利比亚阿提卡海承运<br>人有限公司拉可尼亚轮案 ..... | 61 |
| 马基斯协议 .....                              | 62 |

## 四 画

## 【 5 】

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| 王者船务有限公司诉 A/B 卡尔沙曼斯·奥利<br>尔法布利科案 ..... | 62 |
| 王座法庭 .....                             | 62 |
| 井式甲板船 .....                            | 62 |

|                   |    |                     |    |
|-------------------|----|---------------------|----|
| 井喷控制费用保险 .....    | 62 | 无效拖运费 .....         | 71 |
| 开口要约 .....        | 62 | “无效果-无报酬”原则 .....   | 71 |
| 开口保险 .....        | 63 | “无效果-无报酬”救助合同 ..... | 71 |
| 开口保险单 .....       | 63 | “无效果-部分报酬”原则 .....  | 72 |
| 开关舱申请 .....       | 63 | 无害通过权 .....         | 72 |
| 开关舱条款 .....       | 63 | “无救助费用”条款 .....     | 72 |
| 开关舱费 .....        | 63 | 无票乘船 .....          | 72 |
| 开证银行 .....        | 63 | 无船承运人 .....         | 72 |
| 开放性条约 .....       | 63 | 无船经营多式联运经营人 .....   | 72 |
| 开战 .....          | 64 | 无惯例扣减条款 .....       | 73 |
| 开卸 .....          | 64 | 无辜误述 .....          | 73 |
| 开航 .....          | 64 | 专用压载舱的保护位置 .....    | 73 |
| 开航前和开航当时 .....    | 64 | 专门行政裁决制度 .....      | 73 |
| 开船旗 .....         | 64 | 专用压载水 .....         | 73 |
| 开港(韩) .....       | 64 | 专用压载舱 .....         | 74 |
| 开港秩序法(韩) .....    | 64 | 专用码头 .....          | 74 |
| 天文航海 .....        | 64 | 专用标志 .....          | 74 |
| 天津市国际货运代理协会 ..... | 65 | 专用航道 .....          | 74 |
| 无正本提单放货 .....     | 65 | 专用船舶 .....          | 74 |
| 无主船 .....         | 65 | 专属经济区 .....         | 74 |
| 无记名股票 .....       | 65 | 专属经济区航行制度 .....     | 74 |
| 无权代理 .....        | 66 | 专属渔区 .....          | 74 |
| 无过失碰撞 .....       | 66 | 专属管辖权 .....         | 75 |
| 无过错责任 .....       | 66 | 木匠 .....            | 75 |
| 无过错责任原则 .....     | 66 | 木材条款 .....          | 75 |
| 无因管理 .....        | 66 | 木材载重线 .....         | 75 |
| 无形贸易 .....        | 67 | 木材船 .....           | 75 |
| 无货舱单 .....        | 67 | 支付买船价款银行证明 .....    | 75 |
| 无受益条款 .....       | 67 | 支付货币 .....          | 75 |
| 无法交付的行李包裹 .....   | 67 | 支线运输 .....          | 76 |
| 无法交付的货物 .....     | 68 | 不予执行的仲裁裁决 .....     | 76 |
| 无法查明原因的碰撞 .....   | 69 | 不可抗力 .....          | 76 |
| 无限责任公司 .....      | 69 | 不可抗力碰撞 .....        | 76 |
| 无限航区 .....        | 69 | 不可兑换货币 .....        | 77 |
| 无限航区证书 .....      | 69 | 不可保财产 .....         | 77 |
| 无限额共同海损担保函 .....  | 69 | 不可避免的事故 .....       | 77 |
| 无线电日志 .....       | 70 | 不记名客票 .....         | 77 |
| 无线电航标 .....       | 70 | 不记名提单 .....         | 77 |
| 无疫 .....          | 70 | 不动产 .....           | 77 |
| 无债务纠纷 .....       | 70 | 不动产所在地法 .....       | 77 |
| 无效代理 .....        | 70 | 不成文法 .....          | 77 |
| 无效民事行为 .....      | 70 | 不成功救助 .....         | 78 |
| 无效仲裁协议 .....      | 70 | 不当得利 .....          | 78 |
| 无效条款 .....        | 71 | 不当得利之债 .....        | 78 |

|                      |    |
|----------------------|----|
| 不同航程 .....           | 78 |
| 不合理绕航 .....          | 78 |
| 不负被捕或被劫责任 .....      | 79 |
| 不安全港口(泊位) .....      | 79 |
| 不论是否损失条款 .....       | 79 |
| 不论灭失与否保险单 .....      | 79 |
| 不论是否在港内 .....        | 79 |
| 不论是否通过海关手续 .....     | 79 |
| 不论是否通过检疫 .....       | 79 |
| 不论靠泊与否 .....         | 79 |
| 不足额保险 .....          | 79 |
| 不冻港 .....            | 79 |
| 不应妨碍 .....           | 79 |
| 不完全过错责任制 .....       | 80 |
| 不完全履行 .....          | 80 |
| 不妨碍租船合同 .....        | 80 |
| 不明过失碰撞 .....         | 80 |
| 不明阶段 .....           | 80 |
| 不明责任碰撞 .....         | 80 |
| 不知条款 .....           | 80 |
| 不定值保单 .....          | 81 |
| 不定值保险 .....          | 81 |
| 不定期航线 .....          | 81 |
| 不定期船 .....           | 81 |
| 不定期船市场 .....         | 81 |
| 不定期船运输 .....         | 81 |
| 不按抵港顺序 .....         | 81 |
| 不相容物质 .....          | 81 |
| 不当当退箱 .....          | 81 |
| 不适合装箱货 .....         | 81 |
| 不适航 .....            | 81 |
| 不保财产 .....           | 82 |
| 不宣而战 .....           | 82 |
| 不准入境 .....           | 82 |
| 不能归责于任何一方原因的碰撞 ..... | 82 |
| 不能履行 .....           | 82 |
| 不得先于__日 .....        | 82 |
| 不得翻供 .....           | 82 |
| 不清洁提单 .....          | 83 |
| 不稳定物质 .....          | 83 |
| 太平保险股份有限公司 .....     | 83 |
| 区际私法 .....           | 83 |
| 区域拖箱费 .....          | 83 |
| 历史性水域 .....          | 83 |

|                |    |
|----------------|----|
| 车 .....        | 83 |
| 车钟簿 .....      | 83 |
| 比利时国会号案 .....  | 83 |
| “比例过失”原则 ..... | 84 |
| 比例再保险 .....    | 84 |
| 比例运费 .....     | 84 |
| 比例吨 .....      | 84 |
| 比例股票 .....     | 84 |
| 比格姆条款 .....    | 84 |
| 互见 .....       | 85 |
| 互有过失碰撞 .....   | 85 |
| 互有责任碰撞条款 ..... | 85 |
| 互惠原则 .....     | 85 |
| 切除残留部分 .....   | 86 |

#### 四 画

##### 【 1 】

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| 日元 .....                             | 86 |
| 日历月 .....                            | 86 |
| 日内瓦公约诸原则适用于海战的公约 .....               | 86 |
| 日本国家赔偿 .....                         | 87 |
| 日本保险学会 .....                         | 87 |
| 日本航运公会原木运输租船合同 .....                 | 87 |
| 日本航运公会铁矿砂运输租船合同 .....                | 87 |
| 日本航运公会煤炭运输租船合同 .....                 | 87 |
| 日本海上保安厅 .....                        | 87 |
| 日本海上集装箱协会 .....                      | 88 |
| 日报单 .....                            | 88 |
| 日租型拖带 .....                          | 88 |
| 中止运输 .....                           | 88 |
| 中止运输权 .....                          | 88 |
| 中心汇率 .....                           | 88 |
| 中央银行 .....                           | 89 |
| 中立 .....                             | 89 |
| 中立国 .....                            | 90 |
| 中立国货物 .....                          | 90 |
| 中立国船舶 .....                          | 90 |
| 中立法 .....                            | 90 |
| 中华人民共和国非机动船海上安全航行暂行<br>规则 .....      | 90 |
| 中华人民共和国防治陆源污染物污染损害海<br>洋环境管理条例 ..... | 90 |
| 中华人民共和国验船师考试、考核任职规则 .....            | 91 |

|                           |     |                           |     |
|---------------------------|-----|---------------------------|-----|
| 中华人民共和国内河避碰规则(1991) ..... | 91  | 中华人民共和国海上交通事故调查处理条例 ..... | 106 |
| 中华人民共和国水污染防治法 .....       | 92  | 中华人民共和国海上国际集装箱运输管理规 ..... | 107 |
| 中华人民共和国水污染防治法实施细则 .....   | 92  | 定 .....                   | 107 |
| 中华人民共和国公司法 .....          | 93  | 中华人民共和国海上国际集装箱运输管理规 ..... | 107 |
| 中华人民共和国公证制度 .....         | 93  | 定实施细则 .....               | 107 |
| 中华人民共和国打捞沉船管理办法 .....     | 93  | 中华人民共和国海上航行警告和航行通告 .....  | 110 |
| 中华人民共和国打捞沉船管理办法补充规 .....  | 94  | 管理规定 .....                | 110 |
| 中华人民共和国民用爆炸物品管理条例 .....   | 94  | 中华人民共和国海水水质标准 .....       | 110 |
| 中华人民共和国民事诉讼法 .....        | 94  | 中华人民共和国海关对进出口集装箱和所装 ..... | 110 |
| 中华人民共和国仲裁法 .....          | 95  | 货物的监管办法 .....             | 110 |
| 中华人民共和国行政诉讼法 .....        | 95  | 中华人民共和国海关对进出口货物实施化验 ..... | 111 |
| 中华人民共和国交通部拆解船舶监督管理规 ..... | 96  | 鉴定的规定 .....               | 111 |
| 则 .....                   | 96  | 中华人民共和国海关对进出境快件监管办法 ..... | 111 |
| 中华人民共和国交通部国内航线海上救助打 ..... | 96  | 中华人民共和国海关对进出境国际航行船舶 ..... | 111 |
| 捞收费办法 .....               | 96  | 及其所载货物、物品监管办法 .....       | 111 |
| 中华人民共和国交通部国际航线海上救助打 ..... | 97  | 中华人民共和国海关对我国兼营国际国内运 ..... | 112 |
| 捞收费办法 .....               | 97  | 输船舶的监管规定 .....            | 112 |
| 中华人民共和国交通部沿海港口信号规定 .....  | 97  | 中华人民共和国海关对国际航行的船舶和所 ..... | 112 |
| 中华人民共和国交通部航行国际航线船舶及 ..... | 97  | 载货物的监管办法 .....            | 112 |
| 外贸进出口货物港口收费规则 .....       | 97  | 中华人民共和国海关对船舶备用和船员自用 ..... | 112 |
| 中华人民共和国防止拆船污染环境管理条例 ..... | 98  | 烟、酒的规定 .....              | 112 |
| 中华人民共和国防止沿海水域污染暂行规定 ..... | 98  | 中华人民共和国海关进出口税则 .....      | 113 |
| 中华人民共和国防止船舶污染海域管理条例 ..... | 98  | 中华人民共和国海关法 .....          | 113 |
| 中华人民共和国防治海岸工程建设项目污染 ..... | 99  | 中华人民共和国海关法行政处罚实施细则 .....  | 114 |
| 损害海洋环境管理条例 .....          | 99  | 中华人民共和国海关总署对进出经济特区的 ..... | 115 |
| 中华人民共和国进出口商品检验法 .....     | 99  | 货物、运输工具、行李物品和邮递物品的 .....  | 115 |
| 中华人民共和国进出境动植物检疫法 .....    | 100 | 管理规定 .....                | 115 |
| 中华人民共和国环境保护法 .....        | 101 | 中华人民共和国海洋环境保护法 .....      | 115 |
| 中华人民共和国国务院公报 .....        | 101 | 中华人民共和国海洋倾废管理条例 .....     | 116 |
| 中华人民共和国国境卫生检疫条例 .....     | 101 | 中华人民共和国海商法 .....          | 117 |
| 中华人民共和国国境卫生检疫法 .....      | 101 | 中华人民共和国银行管理暂行条例 .....     | 117 |
| 中华人民共和国国境卫生检疫法实施细则 .....  | 102 | 中华人民共和国船舶和海上设施检验条例 .....  | 118 |
| 中华人民共和国国旗法 .....          | 102 | 中华人民共和国船舶污染物排放标准 .....    | 118 |
| 中华人民共和国河道管理条例 .....       | 103 | 中华人民共和国船舶检验局 .....        | 119 |
| 中华人民共和国限制进出口物品表 .....     | 103 | 中华人民共和国船舶登记条例 .....       | 119 |
| 中华人民共和国政府和蒙古人民共和国政府 ..... | 103 | 《中华人民共和国船舶登记条例》若干问题 ..... | 120 |
| 关于蒙古通过中国领土出入海洋和过境 .....   | 103 | 的说明 .....                 | 120 |
| 中华人民共和国保险法 .....          | 104 | 中华人民共和国船舶签证管理规则 .....     | 120 |
| 中华人民共和国律师制度 .....         | 105 | 中华人民共和国领海及毗连区法 .....      | 121 |
| 中华人民共和国航道管理条例 .....       | 105 | 中华人民共和国渔业法 .....          | 121 |
| 中华人民共和国航道管理条例实施细则 .....   | 105 | 中华人民共和国渔港水域交通安全管理条例 ..... | 122 |
| 中华人民共和国涉外经济合同法 .....      | 106 |                           |     |

|                          |     |                     |     |
|--------------------------|-----|---------------------|-----|
| 中华人民共和国港口间海上旅客运输赔偿       |     | 中俄、中朝国境河流水上交通事故调查处理 | 133 |
| 责任限额规定                   | 122 | 中俄国境河流航行规则          | 134 |
| 中华人民共和国禁止进出境物品表          | 122 | 中俄国境河流航行联合委员会       | 134 |
| 中间汇率                     | 123 | 中美保险公司              | 134 |
| 中间利息                     | 123 | 中美海上搜寻救助合作协议        | 134 |
| 中间性条款                    | 123 | 中途港                 | 134 |
| 中间裁决                     | 123 | 中途港站拼箱货交接           | 134 |
| 中转附加费                    | 123 | 中朝国境河流船舶航行规则        | 134 |
| 中转费                      | 123 | 中朝鸭绿江、图们江航运合作委员会    | 135 |
| 中国人民保险公司                 | 123 | 内水                  | 135 |
| 中国人民保险公司保障与赔偿条款          | 124 | 内水航行权               | 135 |
| 中国人民保险公司海洋运输货物战争险条款      | 124 | 内在缺陷                | 135 |
| 款                        | 124 | 内乱                  | 135 |
| 中国人民保险公司海洋运输货物保险条款       | 125 | 内陆公共点               | 135 |
| 中国人民保险公司船舶最高保额条款         | 125 | 内陆公共点运费费率           | 136 |
| 中国人民保险公司船舶建造保险条款         | 125 | 内陆公共点货物             | 136 |
| 中国人民保险公司船舶战争、罢工险条款       | 126 | 内陆国                 | 136 |
| 中国人民保险公司船舶保险条款           | 126 | 内陆海                 | 136 |
| 中国人寿保险股份有限公司             | 127 | 内国法                 | 136 |
| 中国太平洋保险公司                | 127 | 内河小型船舶建造检验规程        | 136 |
| 中国外汇管制                   | 127 | 内河号灯                | 136 |
| 中国外轮代理公司                 | 127 | 内河号型                | 137 |
| 中国对外贸易运输集团               | 128 | 内河交通安全标志            | 137 |
| 中国再保险(香港)有限公司            | 128 | 内河交通事故报告书           | 137 |
| 中国远洋运输(集团)总公司            | 128 | 内河违章处罚通知书           | 137 |
| 中国国际经济贸易仲裁委员会仲裁规则        | 129 | 内河违章通知书             | 137 |
| 中国国际贸易促进委员会海损理算处         | 129 | 内河持证船员              | 137 |
| 中国保险(英国)有限公司             | 129 | 内河钢船建造规范            | 137 |
| 中国保险公司                   | 129 | 内河客船                | 137 |
| 中国保险学会                   | 130 | 内河航路                | 138 |
| 中国租船公司定期租船合同             | 130 | 内河航区分级规范            | 138 |
| 中国海上搜救中心                 | 130 | 内河航道                | 138 |
| 中国海员工会全国委员会              | 130 | 内河航道网               | 138 |
| 中国海事仲裁委员会仲裁规则            | 130 | 内河通航水域              | 138 |
| 中国船东互保协会                 | 131 | 内河船员考试发证机关          | 138 |
| 中国船级社                    | 131 | 内河船员初级考试            | 138 |
| 中国船级社章程                  | 132 | 内河船规范               | 139 |
| 中国籍小型船舶航行香港、澳门地区安全监督管理规定 | 132 | 内河船舶安全检查            | 139 |
| 中国籍船舶                    | 133 | 内河船舶防污染结构与设备规范      | 139 |
| 中波轮船股份公司                 | 133 | 内河船舶吨位丈量规范          | 139 |
| 中性包装                     | 133 | 内河船舶轮机日志记载规则        | 139 |
| 中型散装容器                   | 133 | 内河船舶乘客定额与舱室设备规范     | 139 |
| 中型散装容器的代码系统              | 133 | 内河船舶航行日志记载规则        | 140 |
|                          |     | 内河船舶船员考试发证规则        | 140 |